

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

YCS KOKUSAI EXPRESS

S/O No.

UKBDAR-564

B/L No.

NYKS182038142

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

印紙税申告納  
付につき麴町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

MOSES CHANDA  
P.O BOX 38329  
LUASKA PLOT  
NO.10423/106 MINESTONE  
CHAINAMA LUSAKA ZAMBIA  
00260977707142

**BILL OF LADING**

(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supercedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

MOSES CHANDA  
P.O BOX 38329  
LUASKA PLOT  
NO.10423/106 MINESTONE  
CHAINAMA LUSAKA ZAMBIA  
00260977707142

Pre-Carrier Vessel Voy.No.

From

Ocean Vessel

Voy.No. 036

Port of Loading

AQUARIUS LEADER

KOBE, JAPAN

Port of Discharge

To

DAR ES SALAAM, TANZANIA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

ZAMBIA

Marks & Numbers

No. of P'kgs. or Units

Kind of packages or Units

Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

NO MARK

USED MOTOR CARS

TOYOTA VANGUARD  
2010 ACA38-5158398 ATJ14901  
457X181X168  
HS CODE: 8703.23  
1 UNIT

1,560

13.896

"FREIGHT PREPAID"

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES  
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS  
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

KOBE, JAPAN

Payable at

Total Prepaid in Local Currency

Number of Original B(s)/L

THREE (3)

Place of B(s)/L Issue

Dated 16 AUG 2021

KOBE, JAPAN

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant covers a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the additional rate will be charged (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

YCS KOKUSAI EXPRESS

(Forwarding Agents)

S/O No.

UKBDAR-564

B/L No.

NYKS182038142

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

Consignee

MOSES CHANDA  
P.O BOX 38329  
LUASKA PLOT  
NO.10423/106 MINESTONE  
CHAINAMA LUSAKA ZAMBIA  
00260977707142

Notify Party

MOSES CHANDA  
P.O BOX 38329  
LUASKA PLOT  
NO.10423/106 MINESTONE  
CHAINAMA LUSAKA ZAMBIA  
00260977707142

Pre-Carrier Vessel Voy.No.

From



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

**BILL OF LADING**

(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or packages, said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supercedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Ocean Vessel Voy.No. **036**

Port of Loading

**AQUARIUS LEADER** **KOBE, JAPAN**

Port of Discharge To  
**DAR ES SALAAM, TANZANIA**

※ Final Destination (Use the Merchant's reference only)

**ZAMBIA**

Marks & Numbers

NO MARK

No. of P'kgs. or Units

1

Kind of packages or Units: Description of Goods

USED MOTOR CARS

TOYOTA VANGUARD  
2010 ACA38-5158398 ATJ14901  
457X181X168  
HS CODE: 8703.23  
UNIT

"FREIGHT PREPAID"

Gross Weight (KGS)

1,560

Measurement (M3)

13.896

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES

"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS  
B/L

Es. Rate

Prepaid at

**KOBE, JAPAN**

Total Prepaid in Local Currency

Payable at

Number of Original B(s)/L

**THREE (3)**

Place of B(s)/L Issue

**KOBE, JAPAN**

**NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier**

Dated

**16 AUG 2021**

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged (See Article 18 & 10)

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-oho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS MOSES CHANDA  
P.O BOX 38329  
LUASKA PLOT  
NO.10423/106 MINESTONE  
CHAINAMA LUSAKA  
COUNTRY ZAMBIA

DATE 2021/08/16  
INVOICE NO. 40509448300

SHIPPED PER: Aquarius Leader(KB)  
FROM: Kobe

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT 2021/08/16

TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>	
USED MOTOR CAR(S)					CIF Dar Es Salaam in USD	
1	TOYOTA VANGUARD	2010 ACA38-5158398	ATJ14901	PEARL	USD	6,900

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

6,900

MARK & NO.

NO MARK

  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.



Certificate no. AJPWZMC21070004  
Date of issue 20 July 2021

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan  
Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Kobe  
Inspection Date: 20 July 2021

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: TOYOTA Model: DBA-ACA38W  
Chassis/VIN Number: ACA38-5158398  
Engine Number/Model: ATJ14901  
Engine capacity (cc Rating): 2360 CC  
Year of Manufacture: 2010  
Year of First registration: May 2010  
Inspected Mileage (Odometer reading) 125,268 km

Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency(ZCSA), ZAMBIA and is valid for a period on 18 October 2021. Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorized Signatory: 

番号 00998  
整理番号 3741023991747604

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 岡山 3999 つ 4760 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 平成 22 年 3 月 30 日 初度登録年月 / First Reg. Date 2010 年 5 月 5 日 型式 / Model ACA38-5158398 原動機の型式 / Engine Model 2AZ

所有者の氏名又は名称 株式会社 パオオオ  
所有者の住所 岡山県岡山市南区西高崎62-49  
使用上の氏名又は名称 [25045]

使用者の住所 岡山県岡山市南区西高崎62-49  
使用の本拠の位置 \*\*\*  
自動車の種別 用途 \*\*\*  
乗用車 自家用 事業用の別

乗車定員	最大積載量	車両重量	車両総重量
5人	181kg	920kg	1835kg
長さ	高さ	前軸重	後軸重
457cm	168cm	1560kg	1835kg
幅	高さ	前後軸重	前後軸重
181cm	168cm	920kg	1835kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 3 年 12 月 27 日  
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 3 年 12 月 27 日  
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 3 年 12 月 27 日

【京都】、輸出予定届出は、輸出予定届出証明書に係る自動車が輸出されること当該届出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了したとき、当該届出期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該届出証明書を返納しなければなりません。

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner  
I B C J a p a n 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[申請年月 / Date of Application]  
令和3 (2021) 年6月28日  
[走行距離計表示値 / Mileage]

令和 3 年 6 月 28 日  
2021 year month day  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan  
京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00998

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
OKAYAMA 399 TU 4760	March, 30 , 2021	May, 2010	ACA38-5158398
Name		Model	
TOYOTA		DBA-ACA38W	
Last owner's name		Engine model	
IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA		2AZ	
Above address			
KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name			
*****			
Above address			
*****			
Above location			
*****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON
Displacement or output	Fuel	Type No.	Code no.
2.36 L kw	PETROL	16133	0071
EXPIRY DATE	December, 27 , 2021		
REMARK: [ OKAYAMA ]			

June, 28 , 2021

OKAYAMA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition